

Nº 138

Prot. n. 1100, fls. 87

B. P. 106 n. 2-005 V

# Secretaria da Agricultura

Directoria de Terras, Colonisação e Immigração



A' H. Imprensa  
25/2/23  
Piva

Anno: 1923

Data 14 de fevereiro 1923

36  
8

S. Paulo

Interessado Ribbó *finappe*



Assumpto Pedre restituição da quantia  
que despendeu em Santos ao  
Boavil.



*M. B. Costa*



*Acodest Est. de Trabalho  
para quem se digna vir*

DR. SYLVIO CORREA DIAS

Avenida Paulista, 25

Teleph. avenida 1585

S. Paulo

À DIRECTORIA DE TERRAS,  
COLONIZAÇÃO E IMMIGRAÇÃO

FEV 14 1923

OFFICIAL MAIOR

Exm. Sr. Dr. Secretario da Agricultura de S. Paulo

13

Diz BIBBÓ Guiseppe, por seu procurador infra assignado, que tendo vindo da Italia e passado pela Hospedaria de Immigrantes, conforme prova os documentos juntos, e achando-se localizado na fazenda denominada Santa Cecilia, no municipio de Jaboticabal, de propriedade da Comp. Agricola Fazendas Chico Baptista, pede restituição de sua passagem bem como da sua familia.

E. deferimento

S. Paulo,



138/11 Reg. J. 87



COMPANHIA AGRICOLA  
FAZENDAS  
CHICO BAPTISTA  
CORREGO RICO  
Escritorio Central:  
PRAÇA DA REPUBLICA N. 5  
JABOTICABAL

Jaboticabal, 4 de Janeiro de 1922

Ilmo. Sr. Atestado

Attestamos que o Sr.  
Bibbo' Guisepppe e' nosso eslo-  
no e localizado na nossa Fa-  
zenda Santa Cecilia no dis-  
trito de Corrego Rico

Jaboticabal, 7 de Janeiro de 1923  
Cia. Agricola Fazendas Chico Baptista  
Fortunato da Silva



Presidente

Reconheço a firma supra do(a) Sr.  
Jaboticabal, 9 de Janeiro de 1923  
Em test.º [Signature] da verdade.  
O 2.º Tabelião [Signature]  
Account's & Cavaas Thomaz



Jaboticabal  
9/1/1923  
Reconheço a firma  
[Signature]



Juizado de Sag. d. Com. Rico, 27 de Dezembro d 1922

Attesto para fins de direito que o Sr. Dióbio Giuseppe, é pessoa minha conhecida, e reside na Fazenda "Santa Cecilia" de propriedade da Sociedade anónima Companhia Agrícola Fazendas Chico Pardo, faz, agricultor estabelecido neste districto, onde é mesmo o colono.

Corres. Rico data supra  
Aut. Pardo Pardo  
Juiz de Sag.



Præsentem auctoritate prima referre  
julgato verbal 28 de Dezembro de 1922  
Em Tut. C. P. S. G. com o mesmo  
Com a seguinte seguinte garantia

28-12-22  
28-12-22





251

ALL' EMIGRANTE

# " COSULICH "

SOCIETÀ TRIESTINA DI NAVIGAZIONE - TRIESTE  
AGENZIA DI NAPOLI

177



Biglietto d'imbarco TERZA CLASSE N. [ ]

col Vapore **SOFIA**

di bandiera italiana che partirà da Napoli il

**1 6 OTT 1922**

per

**SANTOS**

**ALMERIA**

toccando di scalo i porti di

Las Palmas - Rio de Janeiro - Santos

Piroscalo	Stazza lorda del vapore tonn.	Stazza netta del vapore tonn.	Velocità miglia all'ora (alle prove)	Durata del viaggio giorni
Pres. Wilson	12578	6781	16	
Argentina	5387	3281	13 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	
Belvedere	7305	4448	12	
Columbia	5507	3209	12	
Francesca	5228	3029	12	
Sofia	5527	3391	12	22
S. Giusto	8606	3391	15	
Atlanta	8960	4801	12	

NOME E COGNOME		Età	Cucette	Plazze e razioni
1.	<i>Più Giuseppe</i>	50		1
2.	<i>fig. n. Domenico</i>	12		1
3.	<i>n. Pasquale</i>	9		1/2
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				
TOTALE				2 1/2



*Passaggio*

Nolo di passaggio L.it. **1650** per ogni posto commerciale.

Il presente biglietto dà diritto all'imbarco gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè non superi il volume di mezzo metro cubo ad ogni posto commerciale. L'eccedenza bagaglio è tassata secondo le vigenti disposizioni emanate dal Commissariato Generale d'Emigrazione.

NOLE } al Rappresentante L.  
 PAGATO } al Vettore . . . L. **4125**  
 Tassa di sbarco . . . . . L.  
 Totale L. **4125**



" COSULICH ",  
Società Triestina di Navigazione - Trieste  
IL PROCURATORE

*[Signature]*

Napoli, li **1 6 OTT 1922**



LEGGI SULL'EMIGRAZIONE

Art. 26. - L'emigrante potrà intenzionalmente azione per restituzione di somme, per riascristamento di danni e per un regio ufficiale consolare o ad un ufficio governativo di protettorato dell'emigrante all'estero oppure, se la ritenza non avviene al prefetto della provincia, all'ispettore di emigrante non abbia potuto arrivare a quello, o nel Regno, entro tre mesi dalla data di doveva effettuarsi l'imbarco. - La domanda dovrà, all'estero essere fatta entro sei mesi dall'arrivo al porto di destinazione, o ad altro porto, quando l'emigrante non abbia potuto comunicare con gli uffici di protezione, il termine decorrerà dal giorno del suo sbarco nel Regno.

Art. 27. - Le lire fra il vettore ed emigrante, delle quali l'emigrante, dopo il precedente, saranno giudicate inappellabilmente da una commissione arbitrale, avente sede in ogni capoluogo di provincia. - La commissione sarà composta dal presidente del Tribunale o di chi ne fa le veci, e dal prefetto, dal procuratore del Re, da un consigliere di prefettura e da due membri eletti dal consiglio provinciale. - Il presidente del Tribunale ed il Procuratore del Re potranno, in caso d'impedimento, farsi rappresentare, l'uno da un vice presidente e l'altro da un vice procuratore. - La commissione arbitrale avrà per sede la prefettura. - La commissione arbitrale dovrà essere convocata e presiedere il primo giorno di giugno di ogni anno, o in qualsiasi altro giorno, stabilito dal presidente. - Il presidente della commissione arbitrale avrà il compito di convocare, e presiedere la commissione. - La commissione arbitrale dovrà essere convocata, e presiedere il primo giorno di giugno di ogni anno, o in qualsiasi altro giorno, stabilito dal presidente. - Il presidente della commissione arbitrale avrà il compito di convocare, e presiedere la commissione. - La commissione arbitrale dovrà essere convocata, e presiedere il primo giorno di giugno di ogni anno, o in qualsiasi altro giorno, stabilito dal presidente. - Il presidente della commissione arbitrale avrà il compito di convocare, e presiedere la commissione.

ESTRATTO DAL REGOLAMENTO DELLA LEGGE SULL'EMIGRAZIONE

Decreto Ministeriale 18 Maggio 1911. - Le tabelle A saranno applicate quando a bordo siano in prevalenza emigranti delle provenienze meridionali del Regno. - Le tabelle B quando prevalgano quelle delle provenienze settentrionali.

TABELLA A. Indicantec la composizione dei pasti nei diversi giorni della settimana.		TABELLA B. Indicantec la composizione dei pasti nei diversi giorni della settimana.		TABELLA C. Indicantec la qualità e quantità dei generi alimentari costituiti il vitto da fornirsi agli emigranti.		GIORNI della settimana																	
GIORNI della settim.	1. PASTO	2. PASTO	Colazione	ELENCO dei generi alimentari	Colazione per settimana	GIORNI della settimana							ELENCO dei generi alimentari	Colazione per settimana									
						Dom.	Sub.	Ven.	Giov.	Merco.	Giovedì	Venerdì			Sabato	Dom.	Sub.	Ven.	Giov.	Merco.	Giovedì	Venerdì	Sabato
Lunedì	Pasta asciutta alla conserva di pom. - Stufato di carne con patate.	Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti.	Minestrone di riso alla lombarda - Stufato di carne con patate.	Pane fresco di puro frumento di buona qualità e cottura (a) - Carne di bue fr. (b,d,e) - Carne di conserva (g) - Pasta di bionda qual. - Pasta di duro (f) - Riso ital. di buona qual. - Baccalà - Tonno all'olio - Acciughette - Sottaceti - Formaggi vari (g) - Olio d'oliva buona q. - Aceto di vino - Fagioli - Ceci - Cipolle - Conserva di pomodoro - Sale - Caffè di buona qualità - Zucchero - Vino ital. (a 12°) Litri - Uova - Pasta asciutta di sottaceti alla carne fr. non ripi di una volta per settimana.	3,300 1,300 1,400	Lun.	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500	Pane fresco di puro frumento di buona qualità e cottura (a) - Carne di bue fr. (b,d,e) - Carne di conserva (g) - Pasta di bionda qual. - Pasta di duro (f) - Riso ital. di buona qual. - Baccalà - Tonno all'olio - Acciughette - Sottaceti - Formaggi vari (g) - Olio d'oliva buona q. - Aceto di vino - Fagioli - Ceci - Cipolle - Conserva di pomodoro - Sale - Caffè di buona qualità - Zucchero - Vino ital. (a 12°) Litri - Uova - Pasta asciutta di sottaceti alla carne fr. non ripi di una volta per settimana.	3.500
Mercoledì	Pasta asciutta al sugo - Carne a raggi con cipolle cotte.	Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti.			2,200	100	280	100	80	100	250	250	250	250	250	250	250	250	250	250	Riso di buona qual. - Pasta di buona qual. - Baccalà - Tonno all'olio - Acciughette - Sottaceti - Formaggi vari (g) - Olio d'oliva buona q. - Aceto di vino - Fagioli - Ceci - Cipolle - Conserva di pomodoro - Sale - Caffè di buona qualità - Zucchero - Vino ital. (a 12°) Litri - Uova - Pasta asciutta di sottaceti alla carne fr. non ripi di una volta per settimana.	1,050	
Mercoledì	Minestrone di pasta e ceci - Carne in umido con lenticchie.	Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti.			1,900	40	25	25	40	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	Riso di buona qual. - Pasta di buona qual. - Baccalà - Tonno all'olio - Acciughette - Sottaceti - Formaggi vari (g) - Olio d'oliva buona q. - Aceto di vino - Fagioli - Ceci - Cipolle - Conserva di pomodoro - Sale - Caffè di buona qualità - Zucchero - Vino ital. (a 12°) Litri - Uova - Pasta asciutta di sottaceti alla carne fr. non ripi di una volta per settimana.	1,420	
Giovedì	Pasta asciutta al sugo - Carne a raggi con patate.	Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti.			1,000	15	10	10	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	Riso di buona qual. - Pasta di buona qual. - Baccalà - Tonno all'olio - Acciughette - Sottaceti - Formaggi vari (g) - Olio d'oliva buona q. - Aceto di vino - Fagioli - Ceci - Cipolle - Conserva di pomodoro - Sale - Caffè di buona qualità - Zucchero - Vino ital. (a 12°) Litri - Uova - Pasta asciutta di sottaceti alla carne fr. non ripi di una volta per settimana.	1,050	
Venerdì	Pasta all'acciuga - Baccalà in umido con patate.	Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti.			1,100	50	30	30	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	Riso di buona qual. - Pasta di buona qual. - Baccalà - Tonno all'olio - Acciughette - Sottaceti - Formaggi vari (g) - Olio d'oliva buona q. - Aceto di vino - Fagioli - Ceci - Cipolle - Conserva di pomodoro - Sale - Caffè di buona qualità - Zucchero - Vino ital. (a 12°) Litri - Uova - Pasta asciutta di sottaceti alla carne fr. non ripi di una volta per settimana.	1,050	
Sabato	Pasta e ceci al lardo - Carne in umido con patate.	Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti.			1,080	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	Riso di buona qual. - Pasta di buona qual. - Baccalà - Tonno all'olio - Acciughette - Sottaceti - Formaggi vari (g) - Olio d'oliva buona q. - Aceto di vino - Fagioli - Ceci - Cipolle - Conserva di pomodoro - Sale - Caffè di buona qualità - Zucchero - Vino ital. (a 12°) Litri - Uova - Pasta asciutta di sottaceti alla carne fr. non ripi di una volta per settimana.	1,050	
Dom.	Pasta asciutta al sugo - Carne a raggi con patate.	Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti.			1,100	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	Riso di buona qual. - Pasta di buona qual. - Baccalà - Tonno all'olio - Acciughette - Sottaceti - Formaggi vari (g) - Olio d'oliva buona q. - Aceto di vino - Fagioli - Ceci - Cipolle - Conserva di pomodoro - Sale - Caffè di buona qualità - Zucchero - Vino ital. (a 12°) Litri - Uova - Pasta asciutta di sottaceti alla carne fr. non ripi di una volta per settimana.	1,050	

CONDIZIONI DI PASSAGGIO

Art. 1. - Il biglietto di andata e ritorno è a valore per un anno dal giorno in cui fu rilasciato, e non è restituibile. Non effettuandosi il ritorno nel tempo stabilito, per qualsiasi causa, il passeggero non ha diritto ad alcun rimborso.

Art. 2. - I bambini, estrazione in nessun caso risponde per oggetti di valore contenuti nel bagaglio del passeggero. Questi possono essere consegnati al Capitanio in conformità al regolamento di bordo.

Art. 3. - È severamente proibito ai passeggeri di trasportare nel bagaglio materia esplosiva ed infiammabile. Nel caso di infrazione il Capitanio è autorizzato a sequestrarle e distruggerle, senza che il passeggero abbia diritto ad alcuna risarcimento.

Art. 4. - I passeggeri che non si presentano all'ufficio Emigrazione della Compagnia la vigilia della partenza, potranno essere rifiutati all'imbarco.

Per tutte le controversie che potessero nascere, la Società è disposta a quanto è disposto dalle Leggi Generali vigenti nello Sta.



ALL' EMIGRANTE

# "COSULICH"

SOCIETÀ TRIESTINA DI NAVIGAZIONE - TRIESTE  
AGENZIA DI NAPOLI



Biglietto d'imbarco TERZA CLASSE N. [REDACTED]

173

SOFIA

Piroscato	Stazza lorda del vapore tonn.	Stazza netta del vapore tonn.	Velocità miglia all'ora (alle prove)	Durata del viaggio giorni
Pres. Wilson	12578	6781	16	
Argentina	5387	3281	13 1/2	
Belvedere	7305	4448	12-	
Columbia	5507	3209	12-	
Francesca	5228	3029	12-	
Sofia	5527	3391	12-	22
S. Giusto	8606	3351	15-	
Atlanta	8960	4804	12-	

col Vapore

di bandiera italiana che partirà da Napoli il

**1 60TT 1922** per

**SANTOS**

toccando di scalo i porti di

**ALMERIA**

Las Palmas - Rio de Janeiro - Santos

NOME E COGNOME		Età	Cuccette	Piazze e razioni
1.	Gagliardi Marta	50		✓
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				
TOTALE				✓



Nolo di passaggio L.it. **1650** - per ogni posto commerciale.

Il presente biglietto dà diritto all'imbarco gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè non superi il volume di mezzo metro cubo ad ogni posto commerciale. L'eccedenza bagaglio è tassata secondo le vigenti disposizioni emanate dal Commissariato Generale d'Emigrazione.

NOLO PAGATO } al Rappresentante L.  
 } al Vettore . . . L. **1650**  
 Tassa di sbarco . . . L.  
 Totale L. **1650**

"COSULICH",  
Società Triestina di Navigazione - Trieste  
IL PROCURATORE

*[Signature]*

Napoli, li **1 60TT 1922**





LEGGI SULL'EMIGRAZIONE

Art. 26. - L'emigrante potrà intentare azione per risarcimento di somme, per risarcimento di danni o per ogni controversia relativa alla presente legge, contro il vettore o il suo rappresentante, con domanda in carta libera rivolta a un regio o al prefetto della provincia, all'ispettore di emigrazione o al Comitato del luogo, dove contrattò o dove doveva effettuarsi l'imbarco. - La domanda dovrà, all'estero, essere fatta entro sei mesi dall'arrivo al porto di destinazione, e ad altro porto, quando l'emigrante non abbia potuto arrivare a quello; e nel Regno, entro tre mesi dalla data di partenza indicata nel biglietto d'imbarco. Se l'emigrante abbia dovuto far ritorno in Italia, senza aver potuto comunicare con le regie autorità, o con gli uffici di protezione, il termine decorrerà dal giorno del suo sbarco nel Regno.

Art. 27. - Le liti fra vettore ed emigrante, delle quali all'art. precedente, saranno giudicate, inappellabilmente da una commissione arbitraria, avente sede in ogni capoluogo di provincia. - Il presidente del Tribunale ed il Procuratore del Re potranno, in caso d'impedimento, farsi rappresentare, l'uno da un vice presidente o da un giudice o l'altro da un sostituto procuratore del Re. Per gli effetti del procedimento, l'emigrante sarà tenuto all'osservanza delle forme e dei termini stabiliti per l'istruzione delle cause avanti alle autorità giudiziarie e per la notificazione delle sentenze; e giudicherà con le norme di procedura che verranno indicate nel regolamento, il quale provvederà anche al modo per la notificazione della sentenza. - Il commissario preleverà dalla cauzione le somme necessarie per distribuirle a coloro cui spettano secondo la sentenza. - Se gli emigranti da indennizzarsi si trovino all'estero, le somme saranno messe a disposizione del Commissario che ne curerà l'invio a spese del vettore. Tutte le carte e gli atti relativi al giudizio, compresi le sentenze, saranno esenti da tassa di bollo e di registro. Esaurita la procedura, il prefetto trasmetterà gli atti alla regia procura, perchè esamini se vi sia luogo a giudizio penale. - Le controversie relative a somme o valori non eccedenti lire cinquanta, che insorgano nel luogo d'imbarco tra emigrante e vettore, oppure, tra emigranti e locandieri, barcaioli, facchini, o altri che abbiano prestato all'emigrante l'opera loro, saranno giudicate dall'ispettore di emigrazione il quale provvederà, senza formalità di giudizio, sentite le parti ed anche in assenza di quella che si farà luogo ad opposizione quantunque debitamente chiamata. Egli dovrà fare di ogni cosa apposto verbale, in seguito al quale sarà esteso il relativo provvedimento, che si avrà come titolo esecutivo. Contro di questo provvedimento non si farà luogo ad opposizione ed appello.

Art. 74 del Regolamento. - Lettera E. - Ragazzi fino a 1 anno non compiuto pagano mezzo posto; da 1 anno a 5 non compiuti pagano un quarto di posto; da 5 anni a 10 non compiuti pagano un quarto di posto; da 10 anni in avanti pagano un posto intero.

ESTRATTO DAL REGOLAMENTO DELLA LEGGE SULL'EMIGRAZIONE

Decreto Ministeriale 18 Maggio 1911. - Le tabelle A saranno applicate quando a bordo siano in prevalenza emigranti delle provenienze meridionali del Regno. - Le tabelle B quando prevalgano quelle delle provenienze settentrionali.

TABELLA A. Indicando la composizione dei pasti nei diversi giorni della settimana.

GIORNI della settim.	Colazione	GIORNI della settimana							ELENCO del generi alimentari	ELENCO del generi alimentari	GIORNI della settimana							Totale per settimana																																																																																		
		Lun.	Mart.	Giovedì	Venerdì	Sab.	Dom.	Lun.			Mart.	Giovedì	Venerdì	Sab.	Dom.																																																																																					
Lunedì	1. PASTO Pasta asciutta alla conserva di pom. Sufafino di carne con patate.	2. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	3. PASTO Minestrone di riso alla lombarda - Sufafino di carne con patate.	4. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	5. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	6. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	7. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	8. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	9. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	10. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	11. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	12. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	13. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	14. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	15. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	16. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	17. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	18. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	19. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	20. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	21. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	22. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	23. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	24. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	25. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	26. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	27. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	28. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	29. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	30. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	31. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	32. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	33. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	34. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	35. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	36. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	37. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	38. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	39. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	40. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	41. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	42. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	43. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	44. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	45. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	46. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	47. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	48. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	49. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	50. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	51. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	52. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	53. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	54. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	55. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	56. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	57. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	58. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	59. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	60. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	61. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	62. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	63. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	64. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	65. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	66. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	67. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	68. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	69. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	70. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	71. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	72. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	73. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	74. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	75. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	76. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	77. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	78. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	79. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	80. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	81. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	82. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	83. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	84. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	85. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	86. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	87. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	88. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	89. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	90. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	91. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	92. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	93. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	94. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	95. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	96. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	97. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	98. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	99. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	100. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.

TABELLA B. Indicando la composizione dei pasti nei diversi giorni della settimana.

GIORNI della settim.	Colazione	GIORNI della settimana							ELENCO del generi alimentari	ELENCO del generi alimentari	GIORNI della settimana							Totale per settimana																																																																																		
		Lun.	Mart.	Giovedì	Venerdì	Sab.	Dom.	Lun.			Mart.	Giovedì	Venerdì	Sab.	Dom.																																																																																					
Lunedì	1. PASTO Pasta asciutta alla conserva di pom. Sufafino di carne con patate.	2. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	3. PASTO Minestrone di riso alla lombarda - Sufafino di carne con patate.	4. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	5. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	6. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	7. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	8. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	9. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	10. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	11. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	12. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	13. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	14. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	15. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	16. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	17. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	18. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	19. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	20. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	21. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	22. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	23. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	24. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	25. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	26. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	27. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	28. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	29. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	30. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	31. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	32. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	33. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	34. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	35. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	36. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	37. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	38. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	39. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	40. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	41. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	42. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	43. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	44. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	45. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	46. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	47. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	48. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	49. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	50. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	51. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	52. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	53. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	54. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	55. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	56. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	57. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	58. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	59. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	60. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	61. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	62. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	63. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	64. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	65. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	66. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	67. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	68. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	69. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	70. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	71. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	72. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	73. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	74. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	75. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	76. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	77. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	78. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	79. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	80. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	81. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	82. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	83. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	84. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	85. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	86. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	87. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	88. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	89. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	90. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	91. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	92. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	93. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	94. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	95. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	96. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	97. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	98. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	99. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	100. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.

TABELLA B bis. Indicando la qualità e quantità dei generi alimentari costituenti il vitto da fornirsi agli emigranti.

GIORNI della settim.	Colazione	GIORNI della settimana							ELENCO del generi alimentari	ELENCO del generi alimentari	GIORNI della settimana							Totale per settimana																																																																																		
		Lun.	Mart.	Giovedì	Venerdì	Sab.	Dom.	Lun.			Mart.	Giovedì	Venerdì	Sab.	Dom.																																																																																					
Lunedì	1. PASTO Pasta asciutta alla conserva di pom. Sufafino di carne con patate.	2. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	3. PASTO Minestrone di riso alla lombarda - Sufafino di carne con patate.	4. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	5. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	6. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	7. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	8. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	9. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	10. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	11. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	12. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	13. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	14. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	15. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	16. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	17. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	18. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	19. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	20. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	21. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	22. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	23. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	24. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	25. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	26. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	27. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	28. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	29. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	30. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	31. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	32. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	33. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	34. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	35. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	36. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	37. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	38. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	39. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	40. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	41. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	42. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	43. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	44. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	45. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	46. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	47. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	48. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	49. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	50. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	51. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	52. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	53. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	54. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	55. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	56. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	57. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	58. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	59. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	60. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	61. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	62. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	63. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	64. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	65. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	66. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	67. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	68. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	69. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	70. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	71. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	72. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	73. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	74. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	75. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	76. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	77. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	78. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	79. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	80. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	81. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	82. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	83. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	84. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	85. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	86. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	87. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	88. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	89. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	90. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	91. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	92. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	93. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	94. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	95. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	96. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	97. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	98. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.	99. PASTO Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	100. PASTO Pasta in brodo - Carne lessa con sottiaceti.

CONDIZIONI DI PASSAGGIO

Art. 1. - Il biglietto di andata e ritorno è valido per un anno dal giorno in cui fu rilasciato, e non è cedibile. Non effettuandosi il ritorno nel tempo stabilito, per qualsiasi causa, il passeggero non ha diritto ad alcun rimborso.

Art. 2. - L'amministrazione in nessun caso risponde per oggetti di valore contenuti nel bagaglio dei passeggeri. Questi possono essere consegnati in deposito al Capitano in conformità al regolamento di bordo.

Art. 3. - È severamente proibito ai passeggeri di trasportare nel bagaglio materie esplosive ed infiammabili. Nel caso d'infrazione il Capitano è autorizzato a sequestrarle e distruggerle, senza che il passeggero abbia diritto ad alcun risarcimento. Il passeggero, inoltre è tenuto reponsabile per le conseguenze che potessero derivare dall'infrazione a tali prescrizioni.

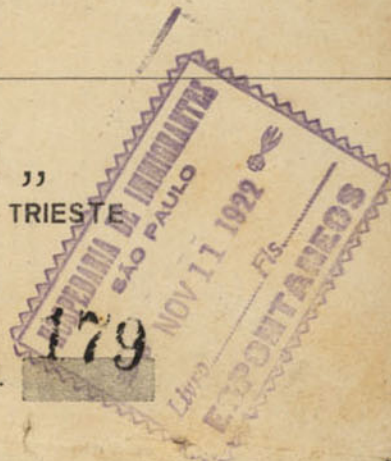
Art. 4. - I passeggeri che non si presenteranno all'ufficio Emigrazione della Compagnia la vigilia della partenza, potranno essere rifiutati all'imbarco. Per tutte le controversie che potessero nascere, la Società si rimette a quanto è disposto dalle Leggi Generali vigenti nello Sta.



ALL' EMIGRANTE

# " COSULICH "

SOCIETÀ TRIESTINA DI NAVIGAZIONE - TRIESTE  
AGENZIA DI NAPOLI



Biglietto d'imbarco TERZA CLASSE N. **179**

Piroscato	Stazza lorda del vapore tonn.	Stazza netta del vapore tonn.	Velocità miglia all'ora (alle prove)	Durata del viaggio giorni
Pres. Wilson	12578	6781	16	
Argentina	5387	3281	13 1/2	
Belvedere	7305	4448	12	
Columbia	5507	3209	12	
Francesca	5228	3029	12	
Sofia	5527	3391	12	22
S. Giusto	8606	3391	15	
Atlanta	8960	4804	12	

col Vapore

**SOFIA**

di bandiera italiana che partirà da Napoli il

**1 60TT 1922**

per

**SANTOS**

toccando di scalo i porti di

**ALMERIA**

Las Palmas - Rio de Janeiro - Santos

NOME E COGNOME

Età Cuccette Piazze e razioni

1.	<i>Bibbo Maria Strozzi</i>		24		1
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
TOTALE					1



Nolo di passaggio L.it. **1650** per ogni posto commerciale.

Il presente biglietto dà diritto all'imbarco gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè non superi il volume di mezzo metro cubo ad ogni posto commerciale. L'eccedenza bagaglio è tassata secondo le vigenti disposizioni emanate dal Commissariato Generale d'Emigrazione.

NOLO } al Rappresentante L.  
 PAGATO } al Vettore . . . L. **1650**  
 Tassa di sbarco . . . L.  
 Totale L. **1650**

" COSULICH " ,  
Società Triestina di Navigazione - Trieste  
IL PROCURATORE

Napoli, li **1 60TT 1922**



*[Signature]*







Do Departamento E. do Trabalho,  
para que se digne informar.  
Directoria de Minas - 19. 7. 983

L. Costa  
Director Interino.



N. 46

Bibbo Giuseppe, italiano, de 50 annos, sua mulher, Gagliardi Marta, de 50, seus filhos Bibbo Maria, de 22, Domenico, de 12, e Pasquale, de 9 annos, procedentes do porto de Napoles, vieram pelo vapor "Sofia," entraram na Hospedaria deste Departamento, em 11 de Novembro de 1922 e seguiram para a fazenda da Companhia Agricola "Fazendas" Chico Baptista," na estação de Corrego Rico, contractados pela procura n.4.286.

A localização da familia acima referida está em ordem. Conforme se verifica pelo documentos junto o requerente devia ter despendido a importancia de LIRAS 7.425. Departamento Estadual do Trabalho, São Paulo, 13 de Março de 1923.

*Sim. Severo*  
Director.

*Soltou a 13-3-23*

*1922*

*Providencia - r.*

*de costo*

*Sist. - Jura N. 24  
6.3.23*  
*0-8-a' boata*

*a 14-4-23*



11111

Recibo a promissão que  
se obriga a pagar ao pre-  
sente promissor.

March 30 m abril de 1923

P. P. Pedro Lourenço

Director

*[Faint handwritten text, possibly a signature or address]*



ESTADOS UNIDOS DO BRASIL



Livro n. 46  
a fls. 119

ESTADO DE SÃO PAULO

10 traslado  
da procuração abaixo  
transcripta

Dr. Agenor Ferreira Guarita  
1.º TABELLIÃO  
JABOTICABAL

Procuração bastante que fazem José Bibbó  
sua mulher e outros como abaixo se  
declara

SAIBAM QUANTOS ESTE PUBLICO INSTRUMENTO DE PROCURAÇÃO bastante virem  
que no anno do Nascimento de Nosso Senhor Jesus Christo de mil novecentos e vinte  
e sete aos vinte e nove dias do mez de Novembro  
do dito anno, nesta cidade de Jaboticabal em cartório com  
presença como outorgante José Bibbó e sua mu-  
lher Marterea Gagliardi Bibbó representando em  
fidei-juramento Parquial Bibbó e assistido por  
seus filhos menores puberes Maria Bibbó e Domingos  
Bibbó, lavradores residentes nesta comarca  
reconhecido pelo proprio de mim, d. Tabellião e das duas testemunhas adiante  
assignadas, perante as mesmas testemunhas por elle me foi dito que, por este publico Instru-  
mento e nos melhores termos de direito, nomea e constitue seu bastante procurador  
em advogado Doutor José Rodrigues Duarte  
e Vicente Chectia, residentes nesta cidade pa-  
ra o fim especial de em São Paulo tratar do  
embarque d'elles outorgantes para a Republi-  
ca Argentina, podendo os seus ditos procu-  
radores requerer passaportes, assignar o que  
for preciso, requerer na Secretaria da Agricul-  
tura d. São Paulo certidões, entender-se com Con-  
sulados, comprar passagens, enfim praticar  
para este fim todos os actos em direito per-  
mittidos inclusive o de substabelecer esta  
comvier. Ratificou os poderes que se seguem  
impressos como de cada um firmem espe-  
cialmente.



Ao A..... qua..... disse..... ell..... outorgaue....., conferia os poderes que as leis concedem, para em seu..... nome....., como se presente fosse....., requerer....., allegar....., e defender..... seus direitos em qualquer juizo ou tribunal, propondo, a quem direito tiver, as acções competentes, civeis, crimes ou commerciaes, proseguindo em seus termos até sentenças e suas execuções, assignando os respectivos articulados, offerecendo em juizo o que fór necessario nos incidentes que apparecerem, interpondo recursos de appellações ou aggravos, oppondo suspeições e prestando em sua alma qualquer licito juramento; requerer inventarios, partilhas, embargos, arres-tos, sequestros e cartas precatórias; fazer justificações, habilitações, louvações, composições, recon-venções, confissões, desistencias, transacções, arrematações, adjudicações, arbitramentos, arrecada-ções, protestos e contra-protestos; outorgando, acceitando e assignando escripturas de vendas, com-pras, permutas, cessão, penhor, hypothecas, sobre-hypothecas, de dação — *in solutum* e outras quaesquer; fazendo registrar taes titulos onde conviér, assignando para isso os respectivos extra-ctos: assim como lhe..... concedem..... poderes para transgír..... em juizo ou fóra d'elle, dando quitação do que receber, seguindo suas ordens que serão consideradas como parte integrante deste instrumento; substabelecendo esta, se conviér, e os substabelecidos em outros, e relevando-os do encargo de satisfação que o Direito outorga. E de como assim disse....., do que dou fé, la-vrei este Instrumento, que sendo-lhe..... lido, acceit..... assigna..... em.....

*tutorem habet abaiço, e lido, tutorem habet a todo presente, assignando e rogo do outorgante por não saberem ler nem escrever Francisco Thomaz, dig. Fran-cisco Pereira Thomaz. Em Juiz Margem de Souza e representado por..... Em Agente Fer-reira Guarita Tabellião a subscrivi, dou fé e assigno. Agente Ferreira Guarita, Fran-cisco Pereira Thomaz, Theodoro Galvão Exari, Candido José Leite. Nada mais se continhe em dita promissão. Custosa adhibida, legal-mente inutilizada, e a estempilla fede-ral no valor de dois mil reis. Em Agente Ferreira Guarita Tabellião, pa-ra referir dou fé e assigno em publico e rogo.*

*Em test. e de verdade  
Agente Ferreira Guarita  
Tabellião*



*Ferreira Guarita*



Secção.....

N.º.....

Directoria de Terras, em ..... de ..... de 192.....

A.....

Recebi 6 (seis) passaportes que,  
digo, recebi 3 (três) passaportes que  
estavam annexos ao presente pro-  
cesso, pertencentes aos colonos José  
Bibbo, seus filhos Domingos e Pas-  
qual; Martera. Gagliardi; e Maria  
Bibbo.

Jalisco São Paulo, 20 - XI - 1927

Exp. José Rodrigues Duarte

